

KitchenAid

VEGETABLE SHEET CUTTER

ATTACHMENT

5KSMSCA

OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	11
FR	Le manuel d'utilisation	21
IT	Manuale del proprietario	32
NL	Gebruikershandleiding	41
ES	El manual del propietario	50
PT	Manual do proprietário	59
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	68
SV	Användarhandbok	78

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.

 **ADVERTENCIA**

Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido del aparato puede provocar lesiones personales.
2. Solo Unión Europea: Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
3. Solo Unión Europea: Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO (CONTINUACIÓN)

4. Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y de conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad.
5. Los niños deben estar supervisados para que no jueguen con el aparato.
6. No deje nunca el aparato desatendido si lo utiliza cerca de niños o son ellos los que lo hacen.
7. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja el robot de cocina en agua ni en ningún otro líquido.
8. Apague el aparato (0), desenchúfelo de la toma de corriente y desmonte el accesorio del aparato antes de limpiarlo y cuando no esté en uso. Apague el aparato (0) y asegúrese de que el motor se detiene por completo antes de colocar o quitar los componentes.
9. Mantenga las manos, los utensilios y otros objetos alejados del accesorio cortador de verdura en láminas, el pincho para alimentos o las piezas móviles mientras está en funcionamiento a fin de reducir el riesgo de lesiones personales graves o daños en el accesorio cortador de verdura en láminas.
10. Evite el contacto con las piezas móviles. Mantenga los dedos alejados de la abertura de descarga.
11. Si se atascan alimentos en alguna cuchilla o en el pincho para alimentos, apague el motor y desmonte el accesorio cortador de verdura en láminas para retirar los restos de alimentos.
12. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
13. No utilice el aparato al aire libre.
14. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente o si se ha caído o presenta algún daño. Devuelva el aparato al centro de servicio técnico autorizado más cercano para que lo examinen o reparen, o realicen los ajustes eléctricos o mecánicos pertinentes.
15. No deje que el cable cuelgue de la mesa o la encimera.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO (CONTINUACIÓN)

16. Las cuchillas son afiladas. Manipúlelas con cuidado al insertarlas o retirarlas.
17. No deje nunca el aparato sin supervisión durante su funcionamiento.
18. No retire los alimentos hasta que el robot de cocina esté apagado y el pincho para alimentos se detenga.
19. Para evitar daños en el conjunto del engranaje, no sumerja el cuerpo principal del accesorio del cortador en agua u otros líquidos.
20. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo.
21. Consulte la sección "Cuidado y limpieza" para obtener instrucciones sobre la limpieza de las superficies que están en contacto con los alimentos.
22. Consulte también la sección Medidas de seguridad importantes incluida en la guía de uso y cuidado del robot de cocina.
23. Este aparato ha sido diseñado para aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:
 - Zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales
 - Granjas
 - Por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo
 - Hostales en los que se ofrecen desayunos

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para obtener información completa sobre el producto, instrucciones y vídeos, incluida la información de la garantía, visite www.KitchenAid.eu. Esto puede ahorrarle el coste de una llamada al servicio técnico. Para recibir una copia impresa gratuita de la información en línea, llame al **00 800 381 040 26**.

TABLA DE CUCHILLAS DEL ACCESORIO CORTADOR DE VERDURA EN LÁMINAS

Elija una cuchilla según sus preferencias. Ambas cuchillas sirven para preparar numerosos tipos de recetas: entrantes al horno, burritos, sushi. Pruebe con ambas cuchillas para saber el espesor que prefiere.

Utilice estas piezas	Con estas piezas	Velocidad
Cuchilla fina*	Cuerpo principal del accesorio, soporte para alimentos, pincho para alimentos y adaptador para calabacín/pepino**	Velocidad 2
Cuchilla gruesa***		

MONTAJE DEL PRODUCTO

Antes de utilizarla por primera vez

Antes de utilizar el accesorio cortador de verdura en láminas por primera vez, lave todas las piezas y accesorios a mano o en el lavavajillas (consulte la sección "Cuidado y limpieza").

ACOPLAMIENTO DEL ACCESORIO CORTADOR DE VERDURA EN LÁMINAS AL ROBOT DE COCINA

1. Establezca el robot de cocina en "0" y desenchúfelo.
2. **Para robots de cocina con una tapa de toma de accesorios articulada:** Ábrala por completo.
Para robots de cocina con una tapa de toma de accesorios extraíble: Gire el mando de fijación hacia la izquierda para retirar la tapa para la toma de accesorios.
3. Inserte el accesorio cortador de verdura en lámina en la toma para accesorios asegurándose de que el eje de potencia encaja en la toma cuadrada. Gire el accesorio cortador de verdura en láminas hacia delante y hacia atrás si es necesario. La clavija de la cubierta del eje encajará por completo en la muesca del borde de la toma cuando esté en la posición correcta.
4. Apriete el mando de fijación de la toma para accesorios del robot de cocina hasta que el accesorio cortador de verdura en láminas esté totalmente fijado a este.

*El grosor aproximado de la lámina será de 1,3 mm.

**El adaptador para calabacín/pepino solo se debe utilizar con alimentos blandos.

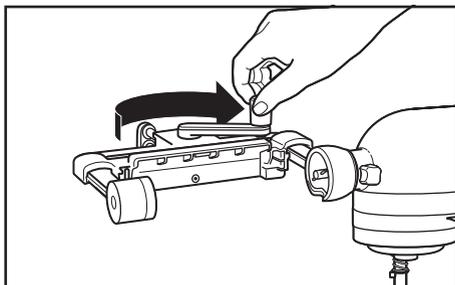
***El grosor aproximado de la lámina será de 1,8 mm.

USO DEL PRODUCTO

PREPARACIÓN PARA PROCESAR PEPINOS/CALABACÍN

NOTA: Para obtener los mejores resultados, la comida debe tener un diámetro de 3,8-8,9 cm.

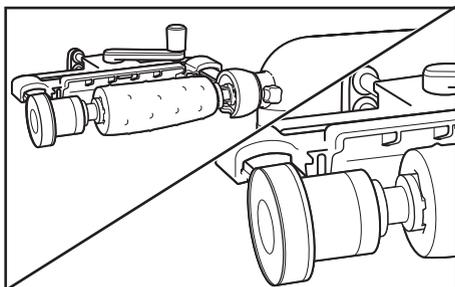
1. Gire la palanca hacia la derecha hasta la posición de bloqueo.



2. Corte el pepino o el calabacín con una longitud máxima de 11,4 cm.

SUGERENCIA: La primera marca sobre el pincho para alimentos está a 11,4 cm de la base redonda del pincho para alimentos.

3. Inserte el soporte para alimentos en un extremo y el adaptador para calabacín/pepino en el otro utilizando las marcas para alinear el soporte y el adaptador. Asegúrese de que el soporte para alimentos y el adaptador están centrados.
4. Coloque los alimentos y el soporte para alimentos en el cuerpo principal y gire hacia la derecha para que encaje en su sitio.
5. Inserte el pincho para alimentos sobre el accesorio, asegurándose de que se introduce por completo en la verdura. Asegúrese de que no hay espacio entre el mango del pincho y el soporte del pincho en el cuerpo principal.



6. Cuando haya acabado este proceso, empiece por el paso 1 de la sección "Procesamiento de frutas y verduras".

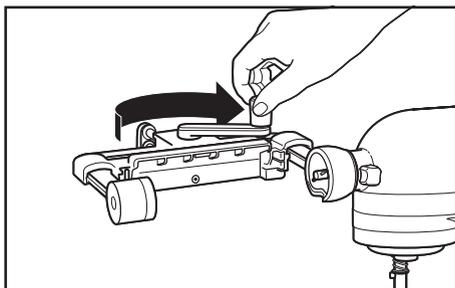
USO DEL PRODUCTO (CONTINUACIÓN)

PREPARACIÓN PARA PROCESAR OTRAS VERDURAS/FRUTAS

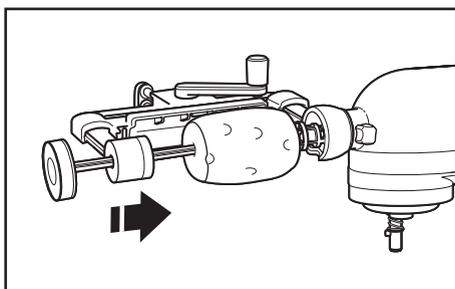
NOTA: Para obtener los mejores resultados, la comida debe tener un diámetro de 3,8-8,9 cm.

NOTA: Para alimentos duros o más duros, como jícama o yuca, quite la piel antes de procesar el alimento.

1. Gire la palanca hacia la derecha hasta la posición de bloqueo.



2. Corte los alimentos para que quepan en el cuerpo principal del accesorio. El tamaño máximo de los alimentos es de aproximadamente 8,9 cm de diámetro y 14 cm de largo.
3. Inserte el soporte para alimentos por completo en el centro de los alimentos.
4. Coloque los alimentos y el soporte para alimentos en el cuerpo principal y gire hacia la derecha para que encaje en su sitio.
5. Inserte el pincho para alimentos en el soporte del pincho del cuerpo principal del accesorio, asegurándose de que esté centrado en los alimentos.



NOTA: Es posible que no sea necesario insertar completamente el pincho para alimentos. En el caso de alimentos duros, inserte aproximadamente 5 cm o hasta la primera marca del pincho para alimentos.

PROCESAMIENTO DE FRUTAS Y VERDURAS

NOTA: Cuando utilice el accesorio cortador de verdura en láminas, no lleve corbatas, bufandas, ropa suelta, collares largos ni ninguna prenda o artículo que se pueda enredar en el accesorio. Igualmente, recójase el pelo largo.

1. Inserte la cuchilla que desee en el soporte para cuchillas en un ángulo de 45 grados para permitir una alineación correcta con el cuerpo principal del accesorio. Deje que la cubierta de las cuchillas se coloque sobre los alimentos.
2. Encienda el robot de cocina a velocidad 2. Para conseguir los mejores resultados, ponga en marcha el robot de cocina antes de soltar la cuchilla sobre los alimentos.

USO DEL PRODUCTO (CONTINUACIÓN)

3. Tire del robot de cocina hacia arriba y levante la palanca de liberación de las cuchillas para desbloquear el soporte para cuchillas y gire este espacio hasta que entre en contacto con los alimentos antes de soltarlo.
4. Cuando los alimentos dejen de procesarse, apague el robot de cocina.
NOTA: Cuando el accesorio corta la verdura en láminas, puede ser una lámina o varias. Esto es normal.
5. Gire la palanca hacia la derecha hasta la posición de bloqueo.
6. Retire la cuchilla.
7. Retire el pincho para alimentos y, a continuación, retire los alimentos y el adaptador (si es necesario). Para evitar que se rompa, no gire el pincho para alimentos durante la extracción de los mismos. Si le resulta difícil retirar los alimentos del soporte o del pincho para alimentos, córtelos longitudinalmente para facilitar su extracción.

CUIDADO Y LIMPIEZA

IMPORTANTE: Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado, no lave ni sumerja nunca el cuerpo principal del accesorio cortador de verdura en láminas en agua ni lo coloque en el lavavajillas. Los accesorios y las cuchillas extraíbles se pueden lavar en el lavavajillas.

1. Después de utilizar el accesorio cortador de verdura en láminas, retire todas las cuchillas y accesorios. Lave las cuchillas y los accesorios en el lavavajillas, utilice solo la bandeja superior.
2. Limpie el cuerpo principal del accesorio cortador de verdura en lámina únicamente a mano. Lávelos con un paño suave y húmedo. Asegúrese de enjuagar el soporte del pincho para alimentos situado en el cuerpo principal. Séquelos bien con un paño suave y seco. No los lave en el lavavajillas. No lo sumerja en agua.

NOTA: Para facilitar la limpieza, enjuague las cuchillas y otros accesorios inmediatamente después de cada uso. Si hay alimentos atascados en las cuchillas, utilice un cuchillo para retirar las piezas.

TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS

TRATAMIENTO DEL MATERIAL DEL PAQUETE

El material de embalaje es reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje . Por tanto, las distintas piezas del embalaje deben desecharse de forma responsable y de acuerdo con las normativas locales sobre eliminación de residuos.

RECICLAJE DEL PRODUCTO

- El reciclaje correcto de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o el lugar donde lo adquirió.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

PARA LA UNIÓN EUROPEA

Este aparato ha sido diseñado, construido y distribuido de conformidad con los requisitos de seguridad de las siguientes Directivas de la CE: 2014/35/EU, 2014/30/EU y 2011/65/EU (directiva RoHS) y las siguientes enmiendas.

CONDICIONES DE GARANTÍA DE KITCHENAID (EN LO SUCESIVO, LA “GARANTÍA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica (en lo sucesivo, el “Garante”) otorga la Garantía al cliente final, el consumidor, de conformidad con las siguientes condiciones.

La Garantía se aplica junto a los derechos de garantía reglamentarios del consumidor final, sin que esto suponga límite alguno a los mismos ni afecte para nada al vendedor del producto. En resumen, según lo estipulado en Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (2007) los productos deben cumplir lo que se ha estipulado en su descripción, ser adecuados para los fines estipulados y contar con un nivel de calidad satisfactorio. En caso de que el producto sea defectuoso, el consumidor tendrá el derecho legal durante dos años a que su producto sea reparado o sustituido o, llegado el caso, a disfrutar de un descuento con respecto al precio pagado o a “resolver” el contrato, en función de las circunstancias. No obstante, estos derechos están sujetos a ciertas limitaciones.

1. ÁMBITO DE APLICACIÓN Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- a) El Garante concede la Garantía para los productos mencionados en la sección 1.b) que el consumidor haya adquirido de un vendedor o a una empresa de KitchenAid-Group en alguno de los países del Espacio Económico Europeo, Moldavia, Montenegro, Rusia, Suiza o Turquía.
- b) El periodo de garantía varía en función del producto adquirido, tal y como se indica a continuación:
Dos años de garantía integral a partir de la fecha de compra.
- c) El periodo de garantía comienza en la fecha de compra, es decir, el día en que el consumidor adquirió el producto de un distribuidor o de una empresa de KitchenAid-Group.
- d) La Garantía cubre la naturaleza no defectuosa del producto.
- e) De conformidad con la presente Garantía y a su entera discreción, el Garante proporcionará al consumidor los siguientes servicios en caso de que el defecto se produzca en el periodo de garantía estipulado:
 - Reparación del producto o de la pieza defectuosos
 - Sustitución del producto o de la pieza defectuosos Si un producto ya no está disponible, el Garante podrá cambiar dicho producto por otro de igual o mayor valor.
- f) Si el consumidor quisiera realizar alguna reclamación relacionada con la Garantía, deberá ponerse en contacto con el centro de servicio técnico de KitchenAid del país en cuestión en www.kitchenaid.eu o directamente con el Garante en la dirección postal de KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica.
- g) El Garante asumirá los costes de reparación, incluidos los inherentes a las piezas de repuesto, además de los gastos de envío por la entrega de un producto o una pieza sin defectos. Asimismo, deberá asumir los gastos de envío por la devolución del producto o de la pieza defectuosos en caso de que el Garante o el centro de atención al cliente de KitchenAid del país en cuestión soliciten dicha devolución. Aun así, el consumidor asumirá los costes del embalaje adecuado para la devolución del producto o pieza defectuosos.
- h) Para poder realizar una reclamación amparándose en la Garantía, el consumidor debe presentar el recibo o la factura de compra del producto.

CONDICIONES DE GARANTÍA DE KITCHENAID (EN LO SUCESIVO, LA “GARANTÍA”) (CONTINUACIÓN)

2. LIMITACIONES DE GARANTÍA

- a) La Garantía será únicamente válida para los productos utilizados con fines privados y no con fines profesionales ni comerciales.
- b) La Garantía no es válida en caso de que el defecto sea debido al desgaste normal, al uso inadecuado o abusivo, al incumplimiento de las instrucciones de uso, al uso incorrecto del producto a una tensión eléctrica incorrecta, a la instalación o funcionamiento sin cumplir con las normativas eléctricas aplicables o tras el uso de fuerza (p. ej.: golpes).
- c) La Garantía no es válida si el producto ha sido modificado o transformado en algún modo para su funcionamiento, por ejemplo, si se ha convertido un producto de 120 V a otro de 220-240 V.
- d) La prestación de servicios de Garantía no amplía su duración estipulada ni supone el inicio de uno nuevo. El periodo de garantía de las piezas de repuesto instaladas es el mismo que el del producto en sí.

Tras el vencimiento del periodo de garantía o para aquellos productos para los que la garantía ya no es válida, los centros de atención al cliente de KitchenAid siguen estando a disposición de los consumidores para cualquier pregunta o información adicional. Tiene a su disposición información adicional en nuestro sitio web: www.kitchenaid.eu

REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su nuevo aparato KitchenAid ahora: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.

KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.